

자타카(Jātaka)를 활용한 스토리텔링 프로그램과 유아의 친사회적 행동발달 연구

권 은 주 (대원)

동국대학교 교수

박 사 빈

동국대학교 겸임교수

〈요 약〉

본 연구에서는 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램을 구성하고, 프로그램 적용이 유아의 친사회적 행동발달에 미치는 효과를 검증하고자 하였다.

이를 위해 아동문학 스토리텔링의 가치와 함께 자타카의 아동문학적 가치를 제시하였으며, 이를 바탕으로 구성된 자타카 스토리텔링 프로그램을 유아교육현장에 적용하여 유아의 친사회적 행동발달에 미치는 영향에 관해 실험 연구하였다.

자타카는 부처님 전생(前生)에 관한 이야기로 그 시원(始原)과 내용적 측면에서 전래동화와 유사한 특성을 가진다. 즉 전래동화와 자타카가 가진 상상과 환상, 인과응보와 권선징악 등의 특징으로 인해 유아기 도덕성 발달을 포함하여 교육적으로 높은 가치를 지닌다. 이에 도덕성과 관련하여 이타적 행동이라고 칭하기도 하는 친사회적 행동발달과의 관계에 관한 연구를 위해 총 12회기에 걸쳐 만5세 2개 학급 유아 60명(실험집단 30명, 통제집단 30명)을 대상으로 프로그램을 적용하였다. 두 집단 사전-사후 실험설계(two group pretest-posttest design)를 적용하고, 교실에서 행해질 수 있는 유아의 친사회적 행동을 포함한 ‘유아 친사회적 행동 체크리스트’ 척도를 사용하여 평정하였다.

구성한 프로그램은 관련 전문가에 의한 안면 타당도 검증 과정을 거쳤으며, 수집된 자료는 SAS 9.1을 사용하여 분석하였다. 또한 프로그램 실시 전·후 친사회적 행동발달에 대한 교사 평정 점수를 비교하기 위해 t-검증 및 paired t-검증을 실시하였다. 그 결과, 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램에 참여한 유아들은 자기존중, 자기조절, 타인존중, 우정, 배려, 협동, 도움, 존경·고려

등 전반적인 영역에서 프로그램 실시 전에 비해 프로그램 실시 후에 측정 점수가 긍정적으로 향상되었다.

핵심 주제어: 자타카(Jataka), 스토리텔링, 친사회적 행동

I. 서 론

문학은 인간의 생애를 문자로 함축해 표현한, 작지만 큰 세계이다. 따라서 문학적 경험은 또 다른 인생의 경험이며, 이러한 경험은 삶의 질을 향상시킬 수 있는 힘을 부여한다. 이에 문학 교육의 목적은 양질의 문학적 경험을 제공하여 풍요롭고 가치 있는 삶을 영위하게 하는 것이라고 할 수 있다.

유아문학 역시 마찬가지이다. 유아는 문학을 통해 좁게는 상상력, 창의력, 인지력, 언어 능력 등을 포함한 제 영역의 발달을 꾀하며, 넓게는 다양한 감정과 상황을 경험하면서 삶을 긍정적으로 즐기고 이해할 수 있다. 따라서, 인간발달의 민감한 시기인 유아기에 제공되는 유아문학의 스토리텔링은 매우 중요한 가치를 지닌다.

스토리텔링(storytelling)은 말 그대로 story(이야기)와 telling(말하기)의 합성어이다. 즉, 이야기를 말하는 것으로 이는 인간의 기본적인 표현방식이다.

스토리는 사건 진술의 내용(content)이 되며, 담화(telling)는 사건 진술의 형식이 되고, 그 결과물로서 창출되는 것이 텍스트(text)이다. 이야기(내용)가 종이 매체(형식)라는 담화의 과정을 거칠 때 문학(텍스트)이 되고, 영상 매체라는 담화의 과정을 거칠 때 영화가 되는 것이다. 따라서 스토리텔링은 이야기를 지닌 모든 서사 장르를 의미하며, 민담, 설화, 전설, 동화 등 언어로 된 서사뿐 아니라 영화, 텔레비전, 드라마, 뮤직 비디오, 만화, 애니메이션, 게임, 광고, 모바일 등 다양한 비언어적인 서사들도 포함하는 개념이다.¹⁾

전술한 바와 같이, 인간의 기본적인 표현방식인 ‘말하기’를 통해 전달된 이야기의 시원을 거슬러 올라가면, 신화, 전설, 민담, 그리고 전래동화 등을 찾을 수 있다.

범어(sanskrit) 연구자인 Benfey에 의하면, 거의 모든 동화는 인도에서 생겨나서 각지로 전파되었다.²⁾ 송정란(2007)은 신화의 스토리벨류(story value)로서의 자질에 대해 최고(最古)와 최고(最高)의 스토리텔링이라는 언급과 함께 인도 신화를 스토리텔링의 보고라고 논한바 있다.³⁾

대개 인도에서 시작된 불전설화 중 본생설화인 자타카는 부처님 전생(前生)에 관한 이

1) 송정란, 『스토리텔링으로서 인도신화』, 『인도연구』 제12권 2호 (서울: 한국인도학회, 2007), 116-117쪽.

2) 대원, 『불전설화와 유아교육』(서울: 불광출판부, 1996), 45쪽 재인용.

3) 송정란, 위의 글, 116쪽.

야기로, 동화와 그 시원과 내용적 측면에서 유사성을 가진다.

먼저 시원적 측면에서 자타카와 동화의 유사성을 살펴보자. 첫째, 인도에서 시작된 판차탄트라⁴⁾가 번역을 통해 전파되었다. 둘째, 인간의 기본적 욕구 충족 및 해소를 위해 자연적으로 발생하였다. 마지막으로, 구승에 의한 전파 역시 그 유사성의 일례이다. 내용적 측면 역시 환상, 권선징악(勸善懲惡) 등의 문학적 특성을 보이는 유사성을 찾을 수 있다.

특히 자타카는 전래동화의 특성과 마찬가지로 상상력을 자극하고 권선징악적 인과관계가 명확하다. 도덕성, 다시 말해 옳고 그름을 분별하여 행동하고, 다른 사람에게 선업을 베푸는 내용적 특성을 갖추고 있으며, 이는 자타카의 유아문학으로서의 교육적 가치를 충분히 가지고 있다는 주장을 뒷받침한다. 문학교육의 최종목표가 체험적 내면화를 통한 인간화 교육이라면 이는 도덕적 가치교육과 일맥상통하는 면이 있으며, 문학 작품이 개인 속에서 어떻게 작용하고, 그것이 개인의 삶에 어떤 변화를 주는지에 보다 많은 관심을 가질 필요가 있다.⁵⁾

본 연구에서는 자타카 스토리텔링과 관련하여, 자타카의 대표적 특징인 도덕성 중 친사회적 행동발달과에 대해 논하고자 한다.

친사회적 행동과 유사한 개념으로 이타적 행동을 들 수 있는데, 이는 보상을 기대하지 않고 의도적으로 타인에게 이로움을 주는 행위⁶⁾이며, 보상 기대와 의도를 정확히 구별하기 쉽지 않기 때문에 구분하지 않고 사용하기도 한다.⁷⁾ 친사회적 행동은 자기존중, 자기조절, 타인존중, 우정, 배려, 협동, 도움, 공공질서 등을 포함하는 매우 복합적인 개념으로서 긍정적 사회성 발달을 구성하는 한 요인이다. Beaty(1999)는 잘못된 행동이나 부정적인 결과에 초점을 두기보다는 유아의 자아 존중감, 자아 조절력, 감정 이입, 유아들 간의 협동 등의 긍정적인 행동을 발달시켜 주는 새로운 지도방법을 친사회적 행동 지도(Prosocial Guidance)라고 정의하고, 10세경이 되면 두뇌발달이 대부분 이루어지므로 유아기의 친사회적 행동 지도의 중요성을 강조하였다.⁸⁾

본 연구에서 설정한 문제는 다음과 같다.

4) 판차탄트라라는 '5개의 이야기'라는 뜻으로, 옛날 아마라샤구데이 왕이 세 명의 왕자들을 위해 현명한 바라문 비슈뉴샤르만에게 교육을 청하였고, 이때 비슈뉴샤르만이 만든 작품으로 처세법, 국가 통치법, 외교, 윤리도덕 등에 관한 내용이 포함된다. 대원, 앞의 책, 45쪽.

5) 최경희, 「문학 경험이 아동의 가치 형성에 미치는 영향」, 『문학교육학』 제14호 (서울: 한국문학교육학회, 2004), 80쪽.

6) Eisenberg, N. & Mussen, P. H., *The Roots of Prosocial Behavior Children* (New York: Cambridge University Press, 1989) 참고.

7) 박사빈, 「생산적인 아버지역할과 유아의 친사회적 행동발달과의 관계」 (동국대학교 교육대학원 석사학위논문, 2002), 18쪽.

8) 위의 글 참고.

첫째, 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램은 어떻게 구성할 수 있는가?

둘째, 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램이 유아의 친사회적 행동발달에 미치는 효과는 어떠한가?

II. 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램과 유아의 친사회적 행동발달

본 연구에서는 김남순(2006)⁹⁾이 유아 극놀이에 적합한 자타카로 선정한 12편을 사용하였으며, 이는 대원(1996)¹⁰⁾이 자타카의 주제를 분석하여 ‘도덕’, ‘윤리성’과 관련해 유목화한 주제에 모두 포함된다. 12편의 목록은 다음과 같다.

〈표 1〉 프로그램에 포함된 자타카 목록

번호	경번호	자타카 제목
1	12	용수룩의 전생 이야기
2	28	환희만이라는 소의 전생 이야기
3	124	암라 열매의 전생 이야기
4	136	금빛 거위의 전생 이야기
5	137	고양이의 전생 이야기
6	157	유덕의 전생 이야기
7	257	가마니찬다의 전생 이야기
8	316	토끼의 전생 이야기
9	357	메추리의 전생 이야기
10	359	금록의 전생 이야기
11	407	큰 원숭이의 전생 이야기
12	483	사라바 사슴의 전생 이야기

1. 자타카 스토리텔링의 분석

자타카 스토리텔링은 크게 배경, 인물, 서사구조의 세 범주로 구분하여 분석하였다.¹¹⁾ 예를 들어, ‘큰 원숭이의 전생 이야기’는 다음과 같이 분석할 수 있다.

9) 김남순(보덕), 『불교동화에 기초한 극놀이가 유아의 환경친화적 태도와 조망수용능력에 미치는 효과』(동국대학교 교육대학원 석사학위논문, 2006), 부록.

10) 대원, 앞의 책, 60-61쪽.

11) 최혜실 외, 『문화산업과 스토리텔링』(서울: 다할미디어, 2007), 164-167쪽 참고.

1) 큰 원숭이의 전생 이야기

옛날 경치가 아름다운 곳에 키가 크고 힘이 센 큰 원숭이 왕이 살고 있었어요. 특히 강가에는 아주 달콤한 향기와 맛을 가진 암라 나무가 있었어요.

원숭이 왕은 이 맛있는 암라 나무가 걱정이 되었어요. ‘언젠가 사람들이 이 신기한 열매를 발견하면 우리에게 큰 두려움이 닥쳐올지도 몰라.’ 그래서 원숭이 왕은 원숭이들을 불렀어요. “암라 나무가 강물을 따라 흘러 내려가지 않도록 조심하라.”

그러던 어느 날 목욕을 하던 임금님은 잘 익은 열매가 강물에 떠내려 오는 것을 발견하고는 신하에게 물었어요. “이것이 무슨 열매냐”

“네 임금님, 그것은 전설 속에 나오는 아주 귀한 암라 나무 열매입니다.”

“흠~ 향기가 아주 좋은데, 먹을 수 있는 것이냐?” “물론입니다, 임금님.”

임금님은 열매를 한 입 먹는 순간 그 달콤함에 빠져버렸어요.

“이렇게 맛있는 열매가 있다니, 이 열매가 있는 곳이 어디인가?”

“이 강을 따라 올라가면 설산지방이라는 곳이 있다고 전해집니다.”

이 말을 들은 임금님은 신하들과 함께 열매를 찾아 나섰고 며칠 만에 겨우 그 곳에 도착했어요. 날이 저물어 밤이 되자 원숭이들은 가지를 뛰어 다니며 열매를 따먹기 시작했어요. “음, 맛있어.” “맞아, 이 세상에서 제일 맛있는 건 암라 열매야.”

시끄러운 소리에 눈을 뜬 임금님은 그 귀한 열매를 원숭이들이 따 먹는 것을 보았어요. “저 열매를 따 먹는 원숭이들을 모두 잡아 오너라.”

부하들은 명령대로 나무를 포위하고 원숭이들을 향해 활을 겨누었어요. 원숭이들은 두려움에 떨면서 큰 원숭이 왕에게 알렸어요.

“저 사람들이 우리를 죽이려고 해요. 어떻게 하면 좋죠?” “두려워하지 말라. 내가 너희들을 구할 것이다.”

그러나 원숭이들이 피할 장소가 강 건너에 있었지만 강이 너무 넓어서 도저히 건널 수가 없었어요. 생각 끝에 큰 원숭이 왕은 나무 가지에 꼬리를 묶고 필쩍 뛰어 강 건너편의 나뭇가지를 잡아 왔어요.

“자 원숭이들아, 빨리 나를 밟고 강을 건너라.”

“안돼요, 너무 위험해요.” “옥! 시간이 없어. 어서 빨리.”

큰 원숭이 왕은 있는 힘껏 가지를 잡고 원숭이들이 건너갈 다리를 만들었어요. 원숭이들은 시키는 대로 강을 건넜어요. 많은 원숭이들이 밟고 지나갈 때마다 큰 원숭이 왕은 고통이 무척 심했지만 다른 원숭이들을 위해 참았어요. “으으윽...”

이 광경을 모두 지켜보던 임금님은 큰 원숭이가 동물의 몸이면서도 제 몸은 돌보지 않고 자신의 무리들을 위해 희생하는 모습에 감동하였어요. 그래서 부하를 시켜 큰 원숭이를 구하게 하였어요.

“너는 네 몸으로 다리를 만들어 무리들을 건너게 하였다. 왜 그런 행동을 하였는가?”

“임금님, 저는 원숭이들의 왕입니다. 저 원숭이들이 당신들의 화살에 맞을까 두려워하니 난 저들의 왕으로써 할 일을 했을 뿐입니다.”

그 말을 마치고 큰 원숭이는 그만 죽고 말았어요. 임금님은 큰 원숭이 왕으로 인해 큰 깨달음을 얻고 부처님께 귀의하여 착한 행동으로 나라를 다스렸답니다.¹²⁾

12) 김남순(보덕), 앞의 글, 47쪽.

(1) 배경

이야기의 배경은 시간적 배경과 공간적 배경으로 구분할 수 있다. ‘큰 원숭이의 전생 이야기’의 시간적 배경은 특정한 시대를 한정하지 않은 ‘옛날’이다. ‘옛날’이라는 시간적 배경은 전래동화에 자주 등장하며, 이야기에 대한 환상과 신비의 감정을 느끼게 하고 상상력을 자극할 수 있다.

또한 이 이야기에서 ‘아름다운 곳’이라는 공간적 배경 역시 특정 지역을 지칭하고 있지 않으며, 이 역시 아름다운 공간을 자유롭게 상상하고 아름다운 공간을 유지하고 싶은 마음을 갖고 이야기에 몰두할 수 있도록 해주는 요소로 작용한다. 아주 달콤한 향기와 맛을 가진 암라 나무가 있는 강가는 흐르는 물과 열매의 맛과 향을 상상하게 하는 문학적 즐거움을 느끼게 한다. 또한 ‘설산지방’이라는 오래 전부터 전해지는 지역의 이름은 이야기를 더욱 신비롭고 재미있게 느낄 수 있게 하는 요소이다.

(2) 인물

① 원숭이 왕

원숭이 왕은 키가 크고 힘이 세다고 묘사되고 있다. 이러한 신체적 특징은 인간의 강해지고자 하는 욕구를 반영하고 있으며, 원숭이 왕의 씩씩하고 용감한 성격을 기대하고 예측하게 하는 요인이 된다.

이어 원숭이 왕은 암라 열매가 강물에 떠내려가게 될 경우의 위험을 예지하는 지혜를 갖추고 있음을 확인할 수 있으며, 위험한 상황에서 다른 원숭이들을 구하기 위해 자신의 몸을 밟고 지나가게 하는 모습은 더불어 살아야만 하는 세계에서 누구나 필요로 하는 살신성인의 이상적인 인간상이다. 마지막까지 자신의 희생을 자랑삼지 않고 왕으로서의 당연한 의무라고 생각하며 최후를 맞는데, 이는 왕으로서 책임을 다한 비장한 모습이다. 하지만 쉽게 자신을 희생하기 힘든 것 또한 인간의 본성으로, 어린이들은 원숭이 왕을 통해 책임과 의무, 이타적 행동을 배우고 나아가 친사회적 행동 발달로 이어질 수 있다.

② 임금님

자신의 욕구를 충족하기 위해 신하들과 함께 며칠을 암라 열매를 찾아 헤매는 모습은 임금의 권위를 알 수 있을 뿐 아니라, 나랏일이 아닌 개인적인 욕구 충족을 위한 행동으로 나랏일에 다소 소홀하다는 것을 추측할 수 있다.

또한 암라 열매를 따먹는 원숭이들을 사냥해서라도 맛있는 암라 열매를 먹고자 하는 모습은 생명을 경시하고 이기적인 성격을 단적으로 보여주는 행위이다. 하지만 마지막에는 원숭이 왕의 행동을 보고 깨달음을 얻어 훌륭한 왕이 된다. 이러한 해피엔딩의 결말은 유아들에게 도덕적 안정감을 느낄 수 있게 한다.

③ 신하들

신하들은 이야기에서 특별한 상황을 끌어내지는 않는다. 비중은 적으나 임금님의 권위와 성격 등을 보다 잘 나타내도록 뒷받침해 주는 인물이다. 임금님의 명령에 전적으로 따르며 생명을 죽이는 사냥 역시 명령에 따라 시행한다. ‘신하들’이라는 인물은 명령에 따른 것이긴 하나 유아들에게 주체를 가지고 바르게 행동해야함을 이룰 수 있다.

④ 원숭이들

원숭이들은 원숭이 왕의 염려에도 불구하고 암라 열매를 강물에 떠내려 보내는 실수를 범하였으며, 원숭이 왕의 배려로 원숭이 왕의 몸을 밟고 피신한다. 이는 스스로 자신의 신변을 완벽하게 보호할 수 있는 미성숙한 유아적 특성과 유사하며, 이러한 유사성은 유아들을 이야기 속으로 끌어들이 수 있는 요소이다.

(3) 서사 구조

‘큰 원숭이의 전생 이야기’의 서사 구조는 다음과 같다. 이야기는 아주 달콤한 향기와 맛을 가진 암라 나무와 강이 있는, 매우 아름다운 공간에서 시작한다. 유아적 특성을 가진 원숭이들의 행동을 염려하는 원숭이 왕의 태도는 흡사 부모-자녀, 혹은 교사-아동의 관계를 연상케 한다.

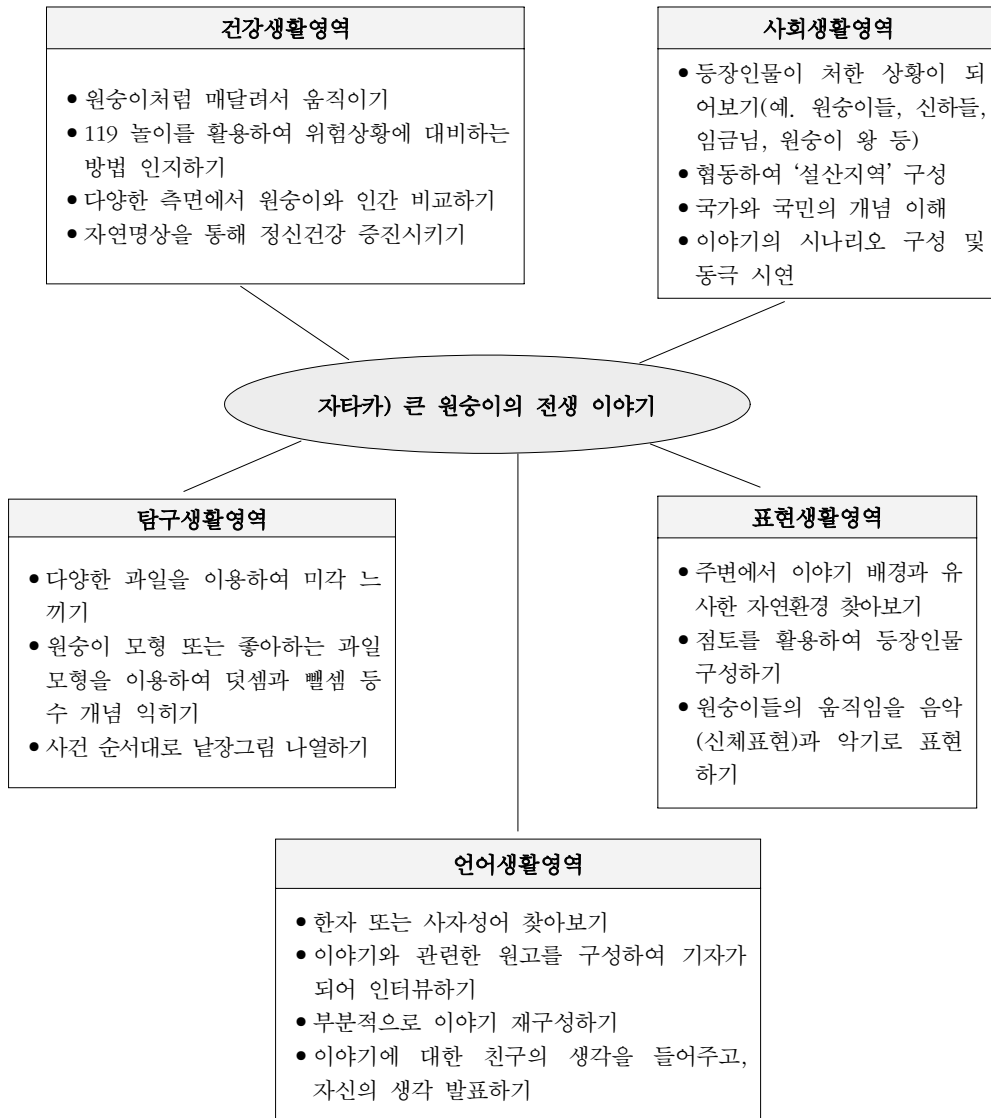
목욕을 하던 임금님이 떠내려 온 암라 열매를 발견한 것은 위기에 해당한다. 이러한 위기는 임금님이 신하들에게 원숭이 사냥을 명령하면서 절정에 치닫는다. 대화체로 이루어진 원숭이 왕과 원숭이들의 대화는 생동감 있게 표현되어 유아가 보다 용이하게 감정을 이입할 수 있는 성격을 가진다. 임금님은 원숭이 왕의 말과 행동을 통해 깨달음을 얻고 인격이 성숙하게 될 것임을 이야기 후반부에는 예측할 수 있으며, 예측할 수 있는 내용을 포함하고 있는 이야기는 해피엔딩과 마찬가지로 유아들이 안정감과 성취감을 느낄 수 있게 하는 데에 도움이 된다.

2. 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램의 실제

자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램¹³⁾ 실제의 예는 다음과 같다. 이는 제7차 유치원 교육과정¹⁴⁾의 5개 생활영역과 아동문학을 중심으로 한 통합교육과정의 형태를 참고하여 구성하였다. 구성된 프로그램은 불교와 유아교육 전문가 4인에 의해 안면 타당도 과정을 거쳐 검증하였다.

13) 본 연구에서 구성한 ‘자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램’은 불교와 유아교육 관련 전문가 4인에 의한 안면타당도 검증과정을 거쳤다.

14) 교육과학기술부, 『제7차 유치원교육과정』(서울: 교육과학기술부, 2009) 참고.



〈그림 1〉 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램의 일부

총 12편이 자타카는 일주일에 한 권씩 아래와 같은 활동으로 활용되었으며, 유아교육의 특성 상 유아의 관심과 흥미에 따라 발현되는 활동으로 인해 융통성 있게 적용할 수 있다. 본 연구에서는 연구자에 의해 사전 훈련 받은 유아교사 2인에 의해 활동을 진행하였다.

3. 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램이 유아의 친사회적 행동발달에 미치는 효과

1) 연구대상

자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램이 유아의 친사회적 행동발달에 미치는 효과를 검증하기 위해 본 연구에서는 경상북도에 위치한 P유치원을 임의 선정하였다. 그 중 만5세 2개 학급 유아 60명(실험집단 30명, 통제집단 30명)이 본 연구에 참여하였으며, 이들은 ‘자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램’과 관련된 공식적 프로그램을 교육받지 않았다(표 2 참조).

〈표 2〉 연구대상의 평균연령

성별 \ 집단	실험집단	평균연령(개월)	통제집단	평균연령(개월)
남아	15명	56개월	16명	54개월
여아	15명	55개월	14명	55개월
계	30명	55.5개월	22명	54.5개월

2) 측정도구

본 연구에서는 구안한 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램이 유아의 친사회적 행동발달에 미치는 효과를 측정하기 위해 Janice J. Beaty의 ‘유아 친사회적 행동 체크리스트(Child Prosocial Behavior Checklist)’¹⁵⁾를 사용하였다. 이 척도는 유아 자신에 대한 느낌과 행동, 다른 사람에 대한 느낌과 관련된 3가지 요소와 5가지 친사회적 행동 요소 등 총 8가지의 행동 요소를 포함한다. 각 문항은 교실에서 행해질 수 있는 유아의 친사회적 행동에 관련된 내용으로 구성되었으며, 따라서 교사의 관찰과 평정을 기초로 하였다. Beaty는 특히 친사회적 행동 지도 방식이 긍정적으로 이루어져야 유아의 행동에 긍정적인 영향을 미칠 수 있기 때문에 유아의 친사회적 행동 체크리스트의 문항을 긍정적인 언어로 표현하는 것이 바람직하다고 보았다.

이 측정도구는 국내에서 박사빈(2002)¹⁶⁾이 번안·수정하여 활용한 바 있으며, 원척도의 내적 신뢰도인 Cronbach's Alpha를 .74로 제시하였다. 본 연구에서는 이를 재측정하였으며, 〈표 3〉에는 측정도구의 문항 구성과 내적신뢰도 계수가 제시되어 있다.

15) Janice J. Beaty, 『Prosocial Guidance for the Preschool Child』 (Ohio: Prentice Hall, 1999), 23쪽.

16) 박사빈, 앞의 글, 부록.

〈표 3〉 유아의 친사회적 행동 측정 도구의 문항 구성 및 신뢰도

하위 요인	문항수	문항 번호	Cronbach's α
자기존중 (Self-Esteem)	3	1, 2, 3	0.89
자기조절 (Self-Control)	3	4, 5, 6	0.89
타인존중 (Other-Esteem)	3	7, 8, 9	0.87
우정 (Friendliness)	3	10, 11, 12	0.87
배려 (Generosity)	3	13, 14, 15	0.87
협동 (Cooperation)	3	16, 17, 18	0.88
도움 (Helpfulness)	3	19, 20, 21	0.88
존경·고려(Respect)	3	22, 23, 24	0.87
전체	24		0.84

3) 연구절차

본 연구에서 고안한 구체적인 교육 프로그램의 효과검증을 위한 실험 설계는 두 집단 사전-사후 실험설계(two group pretest-posttest design)로 실시되었다. 우선 2009년 2월 중순 만5세 유아 10명을 대상으로 사전검사를 실시하였고, 2009년 3월 말부터 5월 말까지 총 12주에 걸쳐 실제 프로그램을 진행하였다. 프로그램 종료 1주일 후 사전검사와 동일한 방식으로 사후검사를 실시하였다. 사전, 사후 검사는 모두 해당 유아의 담임교사가 제시된 친사회적 행동 발달 도구를 이용해 평정하였으며, 담임교사는 연구자에 의해 본 연구 및 평정에 대한 훈련을 이행하였다. 한편 총 12회기의 프로그램은 본 연구자에게 사전 교육을 받은 유아교사가 매주 1회의 활동으로 정규 교육과 통합하여 수업의 내용과 방법에 따라 융통성 있게 적용하였다.

4) 자료 분석

수집된 자료는 SAS 9.1를 사용하여 분석하였다. 기본적 자료의 제시는 빈도와 백분율을 사용하였으며, 연구 참여 유아의 프로그램 실시 전·후 친사회적 행동발달에 대한 교사 평정 점수를 비교하기 위해서는 평균과 표준편차를 기초한 t-검증 및 paired t-검증을 실시하였다.

Ⅲ. 연구결과

1. 사전검사

자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램을 실시하기 전, 우선 실험집단과 통제집단의 친사회적 행동발달에 있어서의 동질성 여부를 확인하기 위해 사전검사를 실시하였다. 〈표 4〉

에는 t-검증을 통하여 이를 분석한 결과가 제시되어 있다.

〈표 4〉 프로그램 실시 전 실험집단과 통제집단의 동질성 검증 결과

N=60

친사회적 행동발달 영역	실험집단(n=30)	통제집단(n=30)	t-value
	M (SD)	M (SD)	
자기존중	1.87(0.78)	1.97(0.81)	0.49
자기조절	2.07(0.98)	1.97(0.96)	0.40
타인존중	1.63(0.72)	1.70(0.70)	0.36
우 정	1.30(0.70)	1.50(0.82)	1.01
배 려	1.87(0.63)	1.87(0.57)	0.00
협 동	1.17(0.79)	1.23(0.82)	0.32
도 움	1.90(0.66)	1.93(0.64)	0.20
존경 · 고려	1.97(0.96)	1.90(0.99)	0.26
전 체	13.77(4.12)	14.07(4.05)	0.28

〈표 4〉의 결과를 보면, 프로그램에 참여하기 전 실험집단과 통제집단은 친사회적 행동발달의 각 영역 즉, 자기존중($t=0.49$), 자기조절 ($t=0.40$), 타인존중($t=0.36$), 우정($t=1.01$), 배려($t=0.00$), 협동($t=0.32$), 도움($t=0.20$), 그리고 존경 · 고려($t=0.26$)에서 유의한 차이를 보이지 않았다. 그리고 이것은 친사회적 행동발달에 대한 전체 점수에서도 동일하게 나타났다($t=0.28$). 따라서 프로그램 실시 전 실험집단과 통제집단은 동일한 집단이라고 볼 수 있다.

2. 프로그램의 효과 분석

자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램에 참여한 유아들은 친사회적 행동발달에서 어떠한 변화가 있는가? 〈표 5〉에는 실험집단을 대상으로 12회기의 프로그램을 실시한 후 이들이 실험 전에 비해 어떠한 변화를 보이는지 paired t-검증을 통해 조사한 결과가 제시되어 있다.

〈표 5〉 프로그램 실시 전후 친사회적행동발달에 대한 실험집단의 변화

N=30

친사회적 행동발달 영역	사전검사	사후검사	paired- t-value
	M (SD)	M (SD)	
자기존중	1.87(0.78)	2.50(0.73)	4.29***
자기조절	2.07(0.98)	2.50(0.68)	2.77**
타인존중	1.63(0.72)	2.40(0.67)	5.77***
우정	1.30(0.70)	2.20(0.92)	5.34***
배려	1.87(0.63)	2.37(0.67)	1.67
협동	1.17(0.79)	2.27(0.87)	6.06***
도움	1.90(0.66)	2.30(0.75)	3.00**
존경·고려	1.97(0.96)	2.57(0.77)	3.46**
전체	13.77(4.12)	19.10(3.61)	6.66***

p<.01, *p<.001

〈표 5〉의 결과를 보면, 프로그램에 참여한 유아들은 참여하기 이전에 비해 친사회적 행동발달 영역 전반에 걸쳐 유의한 차이를 보였다($t=6.66$, $p<.001$). 즉, 프로그램 실시 전 ($M=13.77$)에 비해 프로그램 실시 후($M=19.10$)에 측정 점수가 긍정적으로 향상되었다.

이러한 결과는 친사회적 행동 발달 하위 영역에서도 동일하게 나타났다. 실험에 참여한 유아들은 자기존중 행동이 프로그램 참여 전($M=1.87$)보다 참여 후($M=2.50$)에 긍정적으로 향상되었으며, 이러한 차이는 통계적으로 유의미하였다($t=4.29$, $p<.001$). 자기조절 행동도 프로그램 참여 전($M=2.07$)보다 참여 후($M=2.50$)에 긍정적으로 향상되었으며, 유의미한 차이를 보였다($t=2.77$, $p<.01$). 타인존중 행동도 프로그램 참여 전($M=1.63$)보다 참여 후($M=2.40$)에 긍정적인 변화를 보였으며, 통계적으로 유의미한 차이로 나타났다($t=5.77$, $p<.001$). 또 우정 행동도 프로그램 참여 전($M=1.30$)보다 참여 후($M=2.20$)에 긍정적으로 향상되었으며, 이러한 차이는 통계적으로 유의미하였다($t=5.34$, $p<.001$). 협동 행동 또한 프로그램 참여 전($M=1.17$)보다 참여 후($M=2.27$)에 향상되었으며, 통계적으로 유의미한 차이로 나타났다($t=6.06$, $p<.001$). 도움 행동도 프로그램 참여 전($M=1.90$)에 비해 참여 후($M=2.30$)에 긍정적으로 향상되었으며, 이러한 차이는 통계적으로 유의미하였다($t=3.00$, $p<.01$). 그리고 존경·고려 행동도 프로그램 참여 전($M=1.97$)보다 참여 후($M=2.57$)에 긍정적으로 향상되었으며, 이러한 차이는 통계적으로 유의미하였다($t=3.46$, $p<.01$). 단, 배려행동은 프로그램 실시 전($M=1.87$)에 비해 실시 후($M=2.37$)에 평균이 증가하였으나, 통계적으로 유의미한 차이는 아닌 것으로 나타났다($t=1.67$). 그러나 친사회적 행동발달 전체 점수를 비교할 때 프로그램에 참여한 유아들은 참여 전($M=13.77$)에 비해 참여 후($M=19.10$)에 점수가 긍정적으로 향상되었으며, 이것은 통계적으로 유의미한

차이였다($t=6.66$, $p<.001$).

이러한 결과를 통해 볼 때 본 연구에서 고안한 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램에 참여한 실험집단의 유아들은 자기존중을 비롯한 친사회적 행동의 전반적인 영역에서 실험 전에 비해 긍정적으로 향상된 점수를 보여주고 있다고 해석할 수 있다.

3. 사후검사

본 연구에서 고안한 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램의 효과를 보다 확실히 검증하기 위해, 프로그램 종료 후 통제집단을 대상으로 사후검사를 실시하고, 그 차이를 사전검사와 비교하였다(〈표 6〉 참조). 〈표 6〉의 결과를 보면, 통제집단의 유아들은 프로그램 참여 전($M=14.07$)과 참여 후($M=14.13$)에 친사회적 행동발달에서 유의한 차이를 보이지 않았다($t=0.36$). 그리고 이러한 결과는 친사회적 행동발달 하위 영역에서도 동일하게 나타났다.

〈표 6〉 프로그램 실시 전·후 친사회적행동발달에 대한 통제집단의 변화

N = 30

친사회적 행동발달 영역	사전검사	사후검사	paired- t-value
	M (SD)	M (SD)	
자기존중	1.97(0.81)	2.00(0.79)	0.57
자기조절	1.97(0.96)	1.97(0.96)	0.00
타인존중	1.70(0.70)	1.70(0.75)	0.00
우 정	1.50(0.82)	1.63(0.89)	1.68
배 려	1.87(0.57)	1.87(0.73)	1.49
협 동	1.23(0.82)	1.23(0.82)	0.00
도 움	1.93(0.64)	1.93(0.69)	0.00
존경 · 고려	1.90(0.99)	1.80(0.85)	1.00
전 체	14.07(4.05)	14.13(4.08)	0.36

한편 〈표 7〉에는 사후검사의 일환으로 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램 실시 전·후 실험집단과 통제집단의 변화를 paired t-검증을 통해 조사한 결과가 제시되어 있다. 이를 해석해 보면, 프로그램에 참여한 유아들($M=19.10$)은 통제집단($M=14.13$)에 비해 친사회적 행동발달의 전반적인 점수가 긍정적으로 향상되었으며, 이것은 통계적으로 유의미했다($t=4.97$, $p<.001$).

이러한 결과를 통해 본 연구에서 구안한 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램에 참여한 유아들의 친사회적 행동발달이 그렇지 않은 집단에 비해 유의하게 향상되었음을 알

수 있으며, 통계적 검증을 통해서도 이러한 결과를 확인할 수 있었다.

〈표 7〉 프로그램 실시 후 실험집단과 통제집단의 변화 비교

N = 60

친사회적 행동발달 영역	실험집단(n = 30)	통제집단(n = 30)	t-value
	M (SD)	M (SD)	
자기존중	2.50(0.73)	2.00(0.79)	2.55 [*]
자기조절	2.50(0.68)	1.97(0.96)	2.47 [*]
타인존중	2.40(0.67)	1.70(0.75)	3.80 ^{**}
우정	2.20(0.92)	1.63(0.89)	2.42 [*]
배려	2.37(0.67)	1.87(0.73)	2.77 ^{**}
협동	2.27(0.87)	1.23(0.82)	4.75 ^{***}
도움	2.30(0.75)	1.93(0.69)	1.97 [*]
존경·고려	2.57(0.77)	1.80(0.85)	3.66 [*]
전체	19.10(3.61)	14.13(4.08)	4.97 ^{***}

IV. 결론 및 제언

본 연구는 부처님 전생에 관한 불전설화 자타카(Jātaka)를 활용한 스토리텔링 프로그램을 구성하고, 프로그램 적용이 유아의 친사회적 행동발달에 미치는 효과에 대해 검증하고자 하였다.

자타카는 인도에서 판차탄트라가 번역되면서 전파되거나, 인간의 기본적 욕구충족 및 해소를 위해 자연 발생되거나, 구승에 의해 전파되었을 것이라는 시원이 동화와 매우 유사하며, 그 내용 역시 환상과 권선징악 등을 포함하는 등 유아문학과 매우 유사한 특성을 갖고 있다. 이에 자타카는 동화와 함께 유아 발달 제 영역에 긍정적인 영향을 미치는 교육적 가치를 지닌다고 할 수 있다. 특히 유아문학이 가지는 인과응보, 권선징악 등의 내용적 특징은 유아의 도덕성과 친사회적 행동 발달에 긍정적인 영향을 미친다. 따라서 자타카의 스토리텔링 분석, 그리고 이를 유아교육 현장에 적용할 수 있는 구체적인 프로그램을 구성·제공하여 그 효과를 검증하고 증진 방안을 고안하기 위한 연구 가치는 충분하다.

이에 본 연구의 과정과 결과를 요약하면 다음과 같다.

자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램은 총 12편의 자타카를 포함하고 있다. 포함된 자타카는 선행연구를 참고하여 도덕·윤리성과 관련한 주제를 포함하는 범주 안에서 선정하였다. 자타카 스토리텔링은 배경, 인물, 서사구조로 구분하여 분석하였으며, 유아의 발

달적 특성을 고려하여 분석하였다. 프로그램은 제7차 유치원 교육과정의 5개 생활영역을 참조하여 자타카를 중심으로 한 통합교육과정 형태로 구성하였으며, 실제적인 활동은 이야기 나누기, 명상, 게임 등을 포함하여 각 자유선택활동영역의 활동들을 균형 있게 포함하고 있다.

본 프로그램은 12회기로 구성되어 있으나 유아교육 현장에서 약 3개월에 걸쳐 통합적이고 융통성있게 실시할 수 있다. 본 연구에서는 만5세 2개 학급 유아 60명(실험집단 30명, 통제집단 30명)을 대상으로 프로그램을 적용하고, 교실에서 행해질 수 있는 유아의 친사회적 행동을 포함한 ‘유아 친사회적 행동 체크리스트’ 척도를 사용하여 평정하였다.

구성한 프로그램은 관련 전문가에 의한 안면 타당도 검증 과정을 거쳤으며, 구체적인 교육 프로그램의 효과 검증을 위한 실험 설계는 두 집단 사전-사후 실험설계(two group pretest-posttest design)를 적용하였다. 또한 수집된 자료는 SAS 9.1을 사용하여 분석하였고, 프로그램 실시 전·후 친사회적 행동발달에 대한 교사 평정 점수를 비교하기 위해 t-검증 및 paired t-검증을 실시하였다.

프로그램을 위해 임의 선정한 실험집단과 통제집단의 사전검사에서 친사회적 행동발달의 각 영역 즉, 자기존중($t=0.49$), 자기조절 ($t=0.40$), 타인존중($t=0.36$), 우정($t=1.01$), 배려($t=0.00$), 협동($t=0.32$), 도움($t=0.20$), 그리고 존경·고려($t=0.26$)에서 유의한 차이를 보이지 않았다. 이는 친사회적 행동발달에 대한 전체 점수에서도 동일하게($t=0.28$) 나타나, 프로그램 실시 전 실험집단과 통제집단은 프로그램 검증 실험에 적합한 집단이라고 판단할 수 있다.

실험집단의 사전·사후검사 결과를 보면, 프로그램 실시 전($M=13.77$)에 비해 프로그램 실시 후($M=19.10$)에 측정 점수가 긍정적으로 향상되는 등 프로그램에 참여한 유아들은 참여하기 이전에 비해 친사회적 행동발달 영역 전반에 걸쳐 유의한 차이를 보였다($t=6.66$, $p<.001$). 단, 배려행동은 프로그램 실시 전($M=1.87$)에 비해 실시 후($M=2.37$)에 평균이 증가하였으나, 통계적으로 유의미한 차이는 아닌 것으로 나타났다($t=1.67$). 그러나 친사회적 행동발달 전체 점수를 비교할 때 프로그램에 참여한 유아들은 참여 전($M=13.77$)에 비해 참여 후($M=19.10$)에 점수가 긍정적으로 향상되었으며, 이것은 통계적으로 유의미한 차이였다($t=6.66$, $p<.001$).

본 프로그램의 효과 검증을 위해 프로그램 실시 후 실험집단과 통제집단의 변화를 비교한 결과, 프로그램에 참여한 유아들($M=19.10$)은 통제집단($M=14.13$)에 비해 친사회적 행동발달의 전반적인 점수가 긍정적으로 향상되었으며, 이것은 통계적으로 유의미했다($t=4.97$, $p<.001$).

이러한 결과를 통해 본 연구에서 구안한 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램에 참여한 유아들의 친사회적 행동발달이 그렇지 않은 집단에 비해 유의하게 향상되었음을 알 수 있으며, 통계적 검증을 통해서도 이러한 결과를 확인할 수 있었다.

이에 본 연구가 자타카의 유아교육적 가치를 보다 확고히 할 수 있는 자료로 활용될 수 있길 기대하며, 이와 관련한 충분한 연구가 이루어지길 바라며 다음과 같은 제언을 하고자 한다.

먼저, 본 연구에서 실시한 12편의 자타카 이외에 유아교육 현장에 적용할 수 있는 자타카의 스토리텔링 분석이 다양하게 이루어지길 바란다. 자타카의 스토리텔링 분석과 더불어 본 연구에서 제시한 프로그램의 실제적 적용은 자타카의 유아교육적 적용에 대한 가치를 확고히 할 수 있을 것이며, 종교성을 포함한 발달에 민감한 유아기에 붓다의 가르침을 보다 재미있고 자연스럽게 제시할 수 있을 것이다.

또한 자타카를 활용한 스토리텔링 프로그램이 유아의 다양한 발달영향에 미치는 효과 검증이 이루어지길 바란다. 본 연구자 역시 친사회적 행동 발달 이외의 다양한 발달영역에 대한 효과를 검증하고 나아가 그 효과를 증진시킬 수 있는 프로그램 보완 및 개발에 관한 연구를 지속할 것이다.

참고문헌

- 『本生經』 卷21-5, 『한글대장경』, 東國譯經院, 1988.
- 교육과학기술부, 『제7차 유치원교육과정』, 서울: 교육과학기술부, 2009.
- 권은주(대원), 「불전설화의 유아교육적 가치 탐색」, 숙명여자대학교 대학원 박사학위논문, 1993.
- _____, 『불전설화와 유아교육』, 서울: 불광출판부, 1996.
- 김남순(보덕), 「불교동화에 기초한 극놀이가 유아의 환경친화적 태도와 조망수용능력에 미치는 효과」, 동국대학교 교육대학원 석사학위논문, 2006.
- 김영주, 「전래동화 스토리텔링을 활용한 한국어 교육 방안—다문화 및 재외동포 가정 아동을 대상으로」, 『새국어교육』 제80호, 서울: 한국국어교육학회, 2008.
- 박사빈, 생산적인 아버지역할과 유아의 친사회적 행동발달과의 관계 동국대학교 교육대학원 석사학위논문, 2002.
- 송정란, 「스토리텔링으로서 인도신화」, 『인도연구』 제12권 2호, 서울: 한국인도학회, 2007.
- 최경희, 「문학 경험이 아동의 가치 형성에 미치는 영향」 『문학교육학』 제14호, 서울: 한국문학교육학회, 2004.
- 최혜실 외, 『문화산업과 스토리텔링』, 서울: 다할미디어, 2007.
- Cowell, E. B, The Jātaka I-VI, London: The Pali Text Society, 1981.
- Eisenberg, N. & Mussen, P. H, *The Roots of Prosocial Behavior Children*, New York: Cambridge University Press, 1989.
- Janice J. Beaty, *Prosocial Guidance for the Preschool Child*, Ohio: Prentice Hall, 1999.

원고접수: 2009년 5월 28일 1차심사: 6월 14일 게재승인일: 6월 19일

연구자 소개: 권은주(대원)

- ① 전공: 유아교육 / 소속: 동국대학교 유아교육과 교수
- ② 관심영역: 불교와 유아교육과정, 유아명상
- ③ 주요논저: 『불교유치원교사지원을 위한 유아교육과정』, 「영역활동 중심 불교 유아교육과정이 정서발달에 미치는 영향」
- ④ E-mail: kej5166@hanmail.net

연구자 소개: 박사빈

- ① 전공: 유아심리
 - ② 소속: 동국대학교 유아교육과 겸임교수
 - ③ 관심영역: 유아심리상담, 아동문학 스토리텔링
 - ④ E-mail: child1110@hanmail.net
-

Abstract

Study on Storytelling Program Utilizing Jātaka and Pro-Social Behavioral Development of Young Children

Kwon, Eunjoo

Dongguk University

Park, Sabin

Dongguk University

This study aims to construct storytelling program using Jātaka and look into the effectiveness of the program on the pro-social behavioral development of young children.

For this purpose, the value of storytelling in children's literature and the value of Jātaka as a storyteller as in children's literature were identified. Jātaka storytelling program was applied to the hands-on education of young children and its effect on young children's pro-social behavioral development was studied.

Jātaka is a story about the past life of Buddha and its origin and contexts are similar to traditional fairy tales. That is to say, the imagination and fantasy, karma and punishment of the evil and reward for the good offer high moral and educational value in the childhood development. Altruistic behavior, or pro-social behavior, closely correlates morality. In this regard, two classes of 60 five-year-old young children (30 for experimental group and the other 30 for controled group) were placed under the program over 12 sessions. Two group pretest-posttest design was applied for the experiment. "Child Pro-social Behavior Checklist" were graded including in-class children's pro-social behaviors.

The program also underwent validity test by experts and SAS 9.1 was used for data analysis. In order to compare gradings by teachers on pre-post pro-social behaviors, t-verification and paired t-verification were conducted. As a result, young children who took part in Jātaka Storytelling Program showed positive growth in scores after undergoing the program in all areas including self respect, self control, respect for others, friendship, care for others, cooperation, helping others, respect, consideration, etc.

Key words : Jātaka, Storytelling, Pro-Social Behavior